



## WNIEBOWSTĄPIENIE PAŃSKIE

Wniebowstąpienie Pana kończy Jego posługę i przekazuje ją Duchowi Świętemu, który odtąd działa w sercach wierzących. Teraz następuje czas Kościoła czyli czas dawania świadectwa. Kiedy przychodzimy do kościoła, aby oddać Bogu należną cześć słyszymy Jego Słowo, posilamy się Jego najświętszym Ciałem. Ale nie możemy w tym kościele tylko wpatrywać się w niebo, bo po skończonej liturgii jesteśmy posłani, aby dawać świadectwo o Chrystusie. Mamy kontynuować dzieło Pana jak robili to Apostołowie. Św. Teresa z Avila napisała: „*Chrystus teraz nie ma ciała na świecie, ale ma twoje, nie ma rąk ani nóg, ale ma twoje, nie ma oczu, które patrzą z wielką troską, ale ma twoje, które widzą jak wypełnić dobro i twoimi rękami błogosławi nas.*” Dzięki

Chrystusowi nasze życie ma swój kierunek i cel. Niebo, które przez grzech Adama zostało zamknięte, przez Chrystusa zostało otwarte na nowo. Nie jest ono już daleko, lecz blisko – jeden z nas już tam jest. Możemy powiedzieć: Głowa jest w niebie, a ciało na ziemi. Ludzkość weszła do nieba i nasze ciało jest w Bogu, ponieważ „Pan Jezus wstał do nieba i siedzi po prawicy Boga”. Nasz dom jest w niebie. Jezus jest drogą do Nieba.

## THE ASCENSION OF THE LORD

In today's Gospel, Jesus gives this mission to all the believers: “Go out to the whole world and proclaim the Gospel to every creature.” This mission is not given to a select few but to all believers. To be a Christian is to be a proclaimer and an evangelizer. There is a difference between preaching and proclaiming. “We preach with words but we proclaim with our lives.” As we celebrate the Lord's return to His Father in Heaven – His Ascension -- we are being commissioned to go forth and proclaim the Gospel of life and love, of hope and peace, by the witness of our lives. On this day of hope, encouragement and commissioning, let us renew our commitment to be true disciples everywhere we go, beginning with our family and our parish, “living in a manner worthy of the call [we] have received.” only after his death. I must not be discouraged when my love seems to be wasted. True love never comes to an end (1 Corinthians 13:8). Loving actions are the building blocks of eternal life.

## DZIEŃ MATKI / MOTHER'S DAY

Dzisiaj w Kanadzie świętujemy Dzień Matki. Z tej okazji składamy wszystkim mamom najserdeczniejsze życzenia błogosławieństwa Bożego i opieki Maryi w spełnianiu swego macierzyńskiego powołania. Obejmijmy naszą modlitwą wszystkie mamy, dziękując im za dar naszego życia. / Today is Mother's Day. We would like to wish all mothers that God gives you from His enduring Love great happiness and hearts' content and blessings from above. May our Blessed Mother inspire and guide you in your beautiful vocation of motherhood.



## WIOSENNY BAL PARAFIALNY

Zapraszamy na **Wiosenny Bal Parafialny 25 maja**, godz. 18:00, Dom Polski SPK, bilety \$80, w programie gorąca kolacja, tańce i loteria fantowa. Rezerwacja i sprzedaż biletów w niedzielę po Mszach świętych w sali parafialnej. Firmy, organizacje lub osoby prywatne, które chciałyby przekazać fant na loterię proszone są o kontakt z Magdą: 613.620.6350.

## ZMIANA DATY

## WIECZÓR HISTORYCZNO-LITERACKI

Instytut Naukowy im Oskara Haleckiego w Kanadzie (OHI) wraz z Teatrem Słowa im. Mieczysława Kotlarczyka w Ottawie **przepraszają, ale ze względu na nieprzewidziane okoliczności Wieczór Historyczno-Literacki p.t. „RACŁAWICE” z okazji 230. Rocznicy Insurekcji Kościuszkowskiej został przeniesiony na wrzesień.**

## JUBILEUSZE MAŁŻEŃSKIE

Jubileusze małżeńskie dla par, które w 2024 r. obchodzą 5, 10, 15, 20, 25+ rocznicę ślubu będziemy uroczysto celebrować na Mszy Św. w niedzielę, **26 maja o godz. 11:00**. Prosimy o zgłoszenie jubilatów do biura parafialnego.

## INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

### WNIEBOWSTĄPIENIE PAŃSKIE / THE ASCENSION OF THE LORD

#### Sobota / Saturday - May - 11 - maj, 2024

17:00 O Boże błogosławieństwo i dobre wybory życiowe dla córki Zofii - Ojciec

#### Niedziela / Sunday - May - 12 - maj, 2024

8:00 Za ś.p.† Stanisława i Franciszkę Chałaciński wraz z rodzeństwem Ireną, Janiną i Henrykiem  
9:30 Za ś.p.† Karola Mierzejewskiego - od rodziców  
11:00 O nawrócenie grzeszników i zawierzenie świata Niepokalanemu Sercu Maryi- RN  
12:30 1) Za Parafian  
2) Jubileusz 25- lecia O. Tomasza Krzesika, OMI

#### Wtorek / Tuesday - May - 14 - maj, 2024

19:00 Za ś.p.† rodziców Marię i Tadeusza Wiśniewskich oraz braci : Andrzeja i Tadeusza- Adam z rodziną

#### Środa / Wednesday - May - 15 - maj, 2024

19:00 1. Dzięczynna za przyjaciół i wysłuchane modlitwy - Elżbieta Czyżowicz  
2. O błogost. Boże i opiekę Maryi dla Heleny Łapińskiej z okazji urodzin - córka z rodziną  
3. Za ś.p.† Zofię Berwid - córka z rodziną  
4. Za ś.p.† Jadwigę Jurek - córka z rodziną  
5. Za ś.p.† Stefana Serwatkę - Dorota Wojnarowicz

#### Czwartek / Thursday - May - 16 - maj, 2024

19:00 Za ś.p.† Emilię Fąfara - od męża z dziećmi

#### Piątek / Friday - May - 17- maj, 2024

19:00 Za ś.p.† Bernadetę Góra w 2-gą rocznicę śmierci

### ZESŁANIE DUCHA ŚWIĘTEGO / PENTECOST SUNDAY

#### Sobota / Saturday - May - 18 - maj, 2024

17:00 O Boże błogosławieństwo, dary Ducha świętego i opiekę NMP - Królowej Apostołów dla kapłanów posługujących w naszej Parafii - TT

#### Niedziela / Sunday - May - 19 - maj, 2024

8:00 Za ś.p.† Stanisława i Franciszkę Chałacińskich ze zmarłymi dziećmi - Barbara Bojarska z rodziną  
9:30 Za ś.p.† Frank Szmigielski  
11:00 Za Ojczyznę z okazji 80-tej rocznicy bitwy o Monte Cassino - SPK Koło # 8 w Ottawie

#### 13:00 Pierwsza Komunia św.

#### Wtorek / Tuesday - May - 21 - maj, 2024

19:00 Za ś.p.† Sylwestra Krzaniak - od rodziny Szyszło i Bala

#### Środa / Wednesday - May - 15 - maj, 2024

19:00 1. Za ś.p.† Jerzego Kosiaty w rocznicę śmierci- żona z córkami

#### Czwartek / Thursday - May - 23 - maj, 2024

19:00 Za ś.p.† Stanisława Babiarz- brat z rodziną

#### Piątek / Friday - May - 24- maj, 2024

19:00 Za ś.p.† Romanę Kodybka

### PRZENAJŚWIĘTSZEJ TRÓJCY / THE HOLY TRINITY

#### Sobota / Saturday - May - 25 - maj, 2024

17:00 Za ś.p.† Feliksa, Michalinę, Nikodema Kudakiewicz- rodzina

#### Niedziela / Sunday - May - 26 - maj, 2024

8:00 Za ś.p.† Władysława Czyszczon w 4-tą rocznicę śmierci  
9:30 Za ś.p.† Krystynę i Mariana Tarnowskich  
11:00 Za Parafian / Jubileusze Małżeńskie  
13:00 O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Weroniki z okazji urodzin

## RÓŻANIEC

Różaniec w niedzielę o godz. 10:25 prowadzą Róże:

1 i 5 maj- św. Józef, 8 i 12 maj - św. JP II; 15 i 19 maj- św. O.Pio; 22 i 26 maj - św. Teresa; 29 maj i 2 czerwca - św. Jacek

## JUBILEUSZ 25-LECIA KAPŁAŃSTWA O. TOMASZA KRZESIK, OMI

Ksiądz Tomasz

odprawi Mszę św. 12 Maja o godz. 12.30

Po Mszach św. zapraszamy na kawę i ciasto.

Drogi Ojczce,

“Pan namaścił kapłanów, w Chrystusie olejem radości, a to namaszczenie zachęca do przyjęcia i wzięcia na siebie tego wielkiego daru: radości i kapłańskiej pogody ducha. Radość kapłana jest cennym darem nie tylko dla niego, ale także dla całego wiernego ludu Bożego” Papież Franciszek  
Z okazji 25 rocznicy przyjęcia święceń kapłańskich składamy Tobie życzenia wszelkiego dobra, zdrowia, tej codziennej bożej radości, mocy światła bożego i wielu łask potrzebnych w kapłańskim powołaniu.

## Wspólnota Parafialna

### MODLITWA ZA ZMARŁYCH

W ostatnim czasie zmarł

+ **ś.p. ANDRZEJ MAKOMASKI**

*Wieczne odpoczywanie racz naszym zmarłym dać Panie.*

*A światłość wiekuista niechaj im świeci.*

*Niech odpoczywają w pokoju wiecznym. Amen.*

*Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them. May they rest in peace. Amen*

## KOLEKTA

Ofiary złożone: / Donations:

Niedziela 5 maja / Sunday May 5 - \$ 2,749.68

Papieskie dzieła misyjne - \$510

**SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ ZA SKŁADANE OFIARY!**

**THANK YOU FOR ALL YOUR DONATIONS!**

## PROJEKT 2010

- Pożyczka z Archidiecezji	\$ 1,577,698
- Miesięczna rata	\$ 8,111.44
- Dług na dzisiaj	\$736,148

**Dziękujemy wszystkim za złożone ofiary i prosimy w dalszym ciągu o wsparcie. Serdecznie Bóg zapłać!**

## PROJECT 2010

- Loan from Archdiocese	\$ 1,577,698
- Monthly payment	\$ 8,111.44
- Balance Owed	\$736,148

**We thank you for all received donations and continue to ask for your support. God bless!**

## 19 MAJA, TROJE DZIECI Z NASZEJ PARAFII PRZYSTĄPI DO PIERWSZEJ KOMUNII ŚWIĘTEJ

NA MSZY ŚW. O GODZ. 13.00

PAMIĘTAJMY O NICH W MODLITWIE,  
BY PAN JEZUS BYŁ ZAWSZE OBECNY W ICH ŻYCIU.

## PIERWSZA KOMUNIA ŚWIĘTA



## BIAŁY TYDZIEŃ DLA DZIECI KOMUNIJNYCH ORAZ NABOŻEŃSTWO MAJOWE

Od wtorku do piątku zapraszamy dzieci, które w tym roku po raz pierwszy przystąpiły do Pierwszej Komunii świętej.

## NABOŻEŃSTWO MAJOWE

Od wtorku do piątku zapraszamy na nabożeństwa majowe po Mszy św.

## WAKACJE Z BOGIEM

Serdecznie zapraszamy dzieci i młodzież z naszej parafii na **letnie wczasy-rekolekcje** na ontaryjskie Kaszuby. Rekolekcje będą miały miejsce **od 17 do 24 sierpnia**. Koszt \$400 od dziecka.

Rejestracja: office@swjacek.ca

**TOM'S**  
**Plumbing & Heating**  
 MASTER PLUMBER  
 SPECIALIZING IN  
 REPLACEMENTS &  
 INSTALLATIONS  
**Tel. 613-227-9634**  
**www.Ottawa-Plumber.com**  
 TomsPlumbing@Bell.net

**GOLDART**  
**JEWELLERY STUDIO**  
 Projektowanie i wykonanie biżuterii  
 Naturalne kamienie szlachetne  
 Pierścienie zaręczynowe  
 Obrączki ślubne  
 Sygnety  
 Serdecznie zapraszamy!  
**722 BANK STREET (PRZY FIRST AVE.) 613-230-5333**  
 GOLDART.CA

**KOMPUTERY**  
**NAPRAWA**  
**Marcin Polanski**  
**www.komputerski.com**  
**Desktops / Laptops**  
**Custom Build / Upgrade**  
**613-407-4580**  
 komputerskirepair@gmail.com

**Direct Travel**  
 Ewa Bielińska oferuje:  
 - bilety lotnicze  
 - również w sytuacjach nagłych  
 - atrakcyjne ceny na wakacje indywidualne i grupowe  
 - rezerwacje hoteli  
 - wynajem samochodów  
  
**ZANIM ZAKUPISZ BILET  
 SPRAWDŹ NASZE CENY!**  
 TEL: 1-800-263-1163  
 TEL: (514) 313-5966 CELL: (514) 910-2594  
 E-MAIL /BIURO/: ebielinski@dt.ca  
 ewa.bielski@gmail.com  
 www.DT.CA

**DR HALINA KUBICKA**  
 Lekarz Dentysta  
**Tel.: 523-8755**  
**Cell: 863-1219**  
 drkubickadentalcare@gmail.com  
**www.yourottawadentist.com**  
 \* Stomatologia ogólna, protetyka  
 \* Stomatologia dziecięca  
 \* Ortodoncja

**KOWALSKI**  
**HEARING SOLUTIONS**  
**Agnieszka Kowalski**  
 H.L.S Reg. with ADP (OHIP),  
 DVA, WSIB, ODSP  
**Badania słuchu, aparaty  
 słuchowe**  
 2600 Innes Rd. Blackburn Hamlet  
**(613) 424-8600**

**ZAPRASZAMY NA ZAKUPY**  
 Ciepłe obiady, tradycyjna Polska  
 kuchnia, desery, kawa, imprezy  
 okolicznościowe, catering.  
**5 Bayward Market Square - 613-237-0151**  
**300 Richmond Road - 613-695-7600**

**Polka Delicatessen**  
 1574 Walkley Rd.  
**613-260-2546**  
 Polecamy: wędliny, ciasta,  
 gołąbki, flaki, bigos, itp  
 wt. - 10:30 - 18:00  
 środa - 9:30 - 18:00  
 czwartek - 9:30 - 19:00  
 piątek - 9:00 - 20:00  
 sobota - 8:30 - 16:00

**CONTINENTAL DELI**  
 Byward Market, 57-C York St. 613-241-7025  
 Polecamy świeże wędliny własnej produkcji oraz wyroby  
 garmażeryjne. **Otwarte 7 dni w tygodniu.**  
**ADAM'S SAUSAGES & MEAT PRODUCTS**  
 1437 Michael St. 613-749-3336  
 Otwarte codziennie oprócz niedzieli i poniedziałku.

**HEATING, AIR  
 CONDITIONING  
 REFRIGERATION**  
 Service - Instalation  
 Furnaces - A/C -  
 Boilers - Pool Heaters  
**B&B MECHANICAL INC.**  
**Bogdan Adam Bronicki**  
**613-853-0532**

**ACTIVA PHYSIOTHERAPY CLINIC**  
 202-200 Rideau Terrace tel. 613-744-4188  
**Barbara Stefanska R.P.T. M.P.H.Ed.**  
 Terapia powypadkowa, pooperacyjna, urazy  
 sportowe, bole kregoslupa, bole stawowe  
 Terapia manualna, ultradźwięki, Shock wave, laser,  
 akupunktura, masaz R.M.T.  
 Indywidualny program cwiczen (video)

**DOMY PGRZEBOWE - KELLY**  
 Kelly Funeral Homes  
 by Arbor Memorial  
 585 Somerset St. W. 2313 Carling Ave.  
**613-235-6712 613-828-2313**  
 1255 Walkley Rd. 3000 Woodroffe Ave.  
**613-731-1255 613-823-4747**  
 2370 St. Joseph Blvd. 580 Eagleson Rd.  
**613-837-2370 613-591-6580**

**Maria Dycha**  
 Courtier Immobilier  
**819-209-2289**  
 mariadycha@royalpage.ca  
**ROYAL LEPAGE**  
 Valée de l'  
**OUTAOUAIS**

**WHELAN**  
**FUNERAL HOME**  
**Sean P. Copeland**  
 Funeral Director  
 515 Cooper Street  
 Family Owned and Operated in the Heart of Ottawa since 1925  
**613-233-1488**  
**www.whelanfuneralhome.ca**  
 information@whelanfuneralhome.ca

**AANA HEATING  
 & COOLING**  
 Projektowanie, sprzedaż  
 i instalacja systemów  
 ogrzewania, chłodzenia,  
 wentylacji i kominków  
**Andrzej Kozlowski**  
 C: (613) 292 1627  
 andrzej.kozlowski@rogers.com

**TŁUMACZENIA  
 PRZYSIĘGŁE**  
 Francuski-angielski-rosyjski  
 hiszpański-niemiecki;  
 Pomoc w wypełnianiu formularzy  
 (sponsorowanie, emerytura, etc.)  
**Ewa Wasilewska**  
**266-2771/ 820-5943**  
 Tłumaczka przy Citizenship &  
 Immigration, Refugee Board

**PASIEKA WISEŁKA**  
 miód z terenów  
 Marlborough  
 Conserving Forest  
 (Lanark County)  
**WIKTOR**  
**613.692.8210**

**GLOBE**  
**CONSTRUCTION**  
**DRZWI GARAŻOWE**  
 \*Instalacja \*Naprawa  
 \*Sprzedaż  
**Leszek Lazur**  
**Tel.: 841-5803 (h)**  
**Cell: 862-5803**

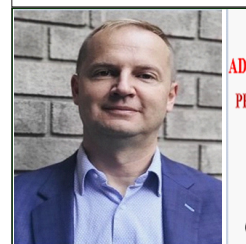
**BAŁTYK  
 DELIKATESY**  
 935 Carling Ave  
**613-761-7450**  
 Wysyłamy paczki do Polski  
 wędliny i wyroby delikatesowe  
 Poniedziałek zamknięte  
 Wtorek - czwartek 10:00 - 18:00  
 Piątek 9:30 - 19:00  
 Sobota 9:00 - 16:00  
 Niedziela 9:00 - 14:00

**Dr. JOANNA M.  
 JABŁOŃSKA**  
 F.R.C.P.[C]  
**LEKARZ PEDIATRA**  
 37 Thorncliff Place  
 Nepean, ON K2H 6L5  
**613-596-1993**

**BOGDAN AUTO  
 SERVICE**  
**NAPRAWY SAMOCHODÓW**  
 Przeglądy, Diagnostyka  
**BOGDAN I PAWEŁ BOBER**  
 1807 St. Joseph Blvd. unit 303  
**613-841-2039**

**BEECHWOOD**  
 Funeral, Cemetery and Cremation Services  
**Tania Turpin**  
**Family Services &  
 Polish Cemetery Liaison**  
 Direct Line (613) 696-0111  
 tturpin@beechwoodottawa.ca

**\*\*\*DARMOWA WYCENA NIERUCHOMOŚCI\*\*\***  
**PAWEŁ CZAN - BROKER (MBA, B.Comm)**  
  
**PAUL CZAN**  
 REAL ESTATE GROUP  
 (613) 262 - 1286 (cell)  
 PAUL@PCRE-GROUP.CA  
**DOMY - MIESZKANIA - DZIAŁKI**

  
**Paweł (Paul) Jakubiak, B.A., L.L.B**  
**ADWOKAT - NOTARIUSZ - RADCA PRAWN**  
**PRAWO CYWILNE, RODZINNE, TESTAMENTY**  
 Mówimy po polsku. 20 lat praktyki.  
 LAW OFFICES OF PAUL JAKUBIAK  
 2039 ROBERTSON RD., SUITE 300  
 613-828-2120 Paul@ottawaestateslaw.ca

**Kasia**  
 GRODZKI  
 SALES REPRESENTATIVE  
 ACCREDITED BUYER'S REPRESENTATIVE\*  
 SELLER REPRESENTATIVE SPECIALIST  
**Kupno · Sprzedaż · Wynajem**  
  
**613.218.7158**  
 Kasia@PilonGroup.com

**GRANITE WORKS**  
 Kitchen Counter Top  
 Fireplaces, Showers  
**Paweł Ostrowski**  
**613-276-4617**  
**613-627-9128**

  
**Aneta Smart**  
 REALTOR®  
 D: 613-240-0199  
 O: 613-725-1171  
 anetasmart@royalpage.ca  
 1723 Carling Ave. Ottawa, ON K2A 1G8  
**ROYAL LEPAGE**  
**Team Realty**

**NEW YEAR  
 DEPOSIT  
 SPECIAL**  
**5.35%\***  
 15 months CAD  
**4.00%\*\*\***  
 22 months USD  
 NEW MONEY ONLY  
**(613) 722-7075**  
**913 Carling Ave**  
**Ottawa, ON K1Y 4E3**  
 For more details, visit our Ottawa Branch or  
**www.bcufinancial.com**  
 \* Terms & Conditions apply

**BCU Financial**  
**PINECREST AND  
 COLE FUNERAL**  
 Services  
 COLE FAMILY OWNED SINCE 1924  
**2500 Baseline Rd**  
**613-831-7122**  
**www.funeralservices.com**